



English → Spanish

[Ver esta dirección de correo electrónico en su navegador](#)

# CONNECTICUT WEEKLY AGRICULTURAL REPORT

The latest news and updates in Connecticut agriculture

Presentado por el Departamento de Agricultura de Connecticut  
Versión en español disponible en línea en [CTGrown.gov](#).

## En este asunto

14 de enero de 2022; vol. mi, n° 2

[Publicación de la guía de  
subvenciones para la transición  
agrícola](#)

[Financiamiento para Proyectos  
Lácteos](#)

[Orientación sobre el COVID-19](#)

[Seminario web para productores de  
cáñamo](#)

[Estipendios para agricultores](#)

[Precios del mercado agrícola](#)

[anuncios](#)

[Próximos Eventos](#)



El 11 de enero fue el Día Nacional de la Leche y para celebrar la [granja lechera Trinity de Smyth](#) en Enfield, la reportera de WFSB Susan Raff fue anfitriona. Los servicios locales de entrega de leche están ganando popularidad. Visite [CTDairy.org](#) para encontrar una lechería cerca de usted.



(Izquierda) El adjudicatario de la subvención de transición 2020 Penfield Farm en Portland, CT, utilizó los fondos de la subvención para construir recintos y refugios mejorados para su emú. (Derecha) El adjudicatario de la subvención de transición 2020 Steadfast Farms en Bethlehem, CT, utilizó fondos de la subvención para construir una instalación de procesamiento de aves.

## El Departamento de Agricultura de Connecticut publica la guía de subvenciones para la transición agrícola de 2022

El Departamento de Agricultura de Connecticut anuncia que la guía informativa sobre la Subvención de Transición Agrícola (FTG) de 2022 ya está disponible en [www.CTGrown.gov/grants](http://www.CTGrown.gov/grants).

**Las solicitudes se aceptarán desde el 18 de enero de 2022 a las 12:00 hasta el 8 de marzo de 2022 a las 16:00**

El programa 2022 nuevamente proporcionará fondos equivalentes a los agricultores y cooperativas agrícolas de Connecticut para la diversificación de las operaciones agrícolas existentes, la transición a la producción y venta agrícola de valor agregado y otros lugares en los que la mayoría de los productos vendidos se cultivan en el estado.

Están disponibles cuatro categorías de subvenciones, para las cuales los solicitantes elegibles pueden postularse.

- **New Farmer Micro Grant** : apoya a nuevos individuos/sociedades que tienen un año completo a tres años de historial de producción y están buscando carreras a largo plazo que los respalden financieramente a través de la agricultura.
- **Subsidio de Inversión en Infraestructura:** Apoya a los agricultores en producción por un mínimo de tres años con infraestructura para expandir la producción y operación de la granja.
- **Subsidio de Investigación y Desarrollo:** Un programa de subvención para que las granjas realicen investigaciones para evaluar la viabilidad y desarrollar una nueva línea de productos, servicios o mercados.



English → Spanish



investigación y desarrollo.

Los solicitantes elegirán una de las cuatro categorías de la Subvención de Transición Agrícola y presentarán una solicitud para demostrar cómo su propuesta de proyecto promoverá la agricultura y la ganadería.

Las pautas y los formularios de las subvenciones se pueden encontrar en [www.CTGrown.gov/grants](http://www.CTGrown.gov/grants). En la guía se pueden encontrar detalles adicionales sobre los requisitos de contrapartida y los gastos elegibles. Todas las solicitudes se enviarán electrónicamente a través del nuevo [portal de subvenciones DoAg](#).

**El miércoles 9 de febrero de 2022**, a las 10:00 a. m., a través de una llamada de Webex, se llevará a cabo un taller virtual para ayudar a los solicitantes interesados a conocer la estructura del proceso de solicitud y subvención. [Haga clic aquí para registrarse en el seminario web.](#) La presentación se grabará y publicará en el sitio web de la agencia si no puede asistir al evento en vivo.

Las preguntas relacionadas con la Subvención de Transición Agrícola se pueden dirigir a Alison Grabarz en [Alison.Grabarz@ct.gov](mailto:Alison.Grabarz@ct.gov). Puede encontrar más información sobre las categorías de subvenciones, los requisitos de solicitud y el proceso de presentación en línea en [www.CTGrown.gov/grants](http://www.CTGrown.gov/grants).

*El FTG es una subvención de reembolso equivalente competitiva para productores agrícolas y cooperativas agrícolas de Connecticut. La Subvención de Transición Agrícola se proporciona a través del Programa de Subsidios de Transición Agrícola del Estado de Connecticut, establecido en 2005 a través de la Ley Pública 05-228, Ley sobre la Preservación de Tierras Agrícolas, Protección de Tierras, Vivienda Asequible y Preservación Histórica.*

NORTHEAST

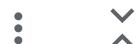
DAIRY BUSINESS  
INNOVATION CENTER

## EL CENTRO DE INNOVACIÓN DE NEGOCIOS LÁCTEOS DEL NORESTE INVIERTE EN PROYECTOS

El Centro de Innovación de Negocios Lácteos del Noreste (NE-DBIC) invierte en proyectos que hacen avanzar la industria láctea regional. Una gama de oportunidades de financiamiento NE-DBIC por un total de aproximadamente \$ 3 millones estará disponible para agricultores, procesadores y socios de la industria en 2022:



English → Spanish



- **Febrero** : subvención de agroturismo para múltiples empresas lácteas: Financiamiento para proyectos que elevan múltiples empresas lácteas a través de actividades que involucran a los consumidores y promueven los productos lácteos producidos regionalmente.
- **Febrero – Contrato de Asistencia Técnica de Cohortes de Pastoreo, Forraje y Manejo Alternativo** : Contratos para proveedores de servicios para ofrecer asistencia técnica a cohortes de agricultores en pastoreo, producción de forraje o estrategias alternativas de manejo de fincas.
- **Abril** : subvención para servicios de marca y mercadeo de productos lácteos : Financiamiento para procesadores de productos lácteos de valor agregado para acceder a servicios profesionales para implementar tácticas de mercadeo, mejoras de marca y estrategia general.
- **Junio** : subvención para la innovación de procesadores lácteos : Financiamiento para que los procesadores lácteos realicen desarrollos clave en operaciones, productos, marketing y otras estrategias para posicionar sus negocios para el éxito a largo plazo.
- **Octubre** : Subvención para la innovación en granjas lecheras: financiación para que las granjas lecheras adopten un enfoque holístico para implementar estrategias comerciales y de producción lechera orientadas a la comunidad y al clima.

Para obtener más información sobre los proyectos, siga el siguiente enlace.

Aprende más

## RECURSOS COVID-19

- Base de conocimientos de CT COVID-19 : recurso de COVID-19 para responder sus preguntas sobre autoevaluaciones, sitios de prueba y más.
- Página de autodiagnóstico : información sobre autodiagnósticos.
- Respuesta de CT COVID-19 : información actual que incluye rastreador de datos, sitios de prueba y vacunas, guía de reapertura y más.

**Las empresas agrícolas, las organizaciones sin fines de lucro y otras organizaciones deben seguir las reglas del sector que se les aplican. Los dueños de negocios privados pueden implementar o continuar requiriendo el distanciamiento social y otras medidas que se consideren necesarias.**

Encuentre la guía de reglas del sector más actualizada en [www.ct.gov/coronavirus](http://www.ct.gov/coronavirus).



English → Spanish



## Resources-for-Farmers .

### **REGÍSTRESE EN EL SITIO MÓVIL DE VACUNACIÓN EN LA GRANJA**

Se alienta a las granjas interesadas en albergar una clínica de vacunación móvil para los empleados de la granja a completar el [formulario de admisión de camionetas DPH](#).

### **LA AGRICULTURA DE CONNECTICUT EN LAS NOTICIAS**

[Mercados de agricultores: los vendedores locales traen productos agrícolas](#)

[frescos y artesanías a los mercados interiores](#) , Journal Inquirer, 1/12

[Conservación de una de las granjas más pintorescas de Connecticut](#) , The

Day, 1/12

[Video: National Milk Day](#) , WFSB, 1/11

[Prides Corner Farms Se basa en un sólido legado](#) , Greenhouse Grower, 1/9

[Tendencias en la agricultura de regadío de EE. UU.: Aumento de la resiliencia](#)

[ante la escasez de suministro de agua](#) , The Fence Post, 1/7

[2022 marca 100 años para Gilbertie's Herb Gardens, propiedad de la familia,](#)

[en Westport](#) , News 12 CT , 1/6

[¡Vea algunos de los mejores quesos de Connecticut!](#) , FMSB, 1/6

### **OPORTUNIDADES NUEVAS Y AMPLIADAS PARA LA AGRICULTURA CLIMÁTICAMENTE INTELIGENTE**

El Servicio de Conservación de Recursos Naturales ( NRCS) del Departamento de Agricultura de EE. UU. (USDA) está anunciando varias oportunidades nuevas y ampliadas para la agricultura climáticamente inteligente en 2022 , y la Iniciativa de Cultivos de Cobertura EQIP simplificada, y flexibilidades añadidas para que los productores se vuelvan a inscribir fácilmente en el [Programa de Administración de la Conservación](#) (CSP). Estas mejoras a los programas de conservación de tierras de trabajo de NRCS, combinadas con [oportunidades continuas de programas en todos los estados](#), son parte del esfuerzo más amplio de la Administración Biden-Harris para apoyar la agricultura climáticamente inteligente.

Para obtener más información, siga el enlace a continuación.

**Visite USDA.gov**



English → Spanish ▾



**2022 Webinar Series**

This series of four webinars will provide an update on USDA RMA and USDA FSA crop insurance programs.

**Livestock and Dairy Insurance Programs webinar:**  
1/26/22, 10:00 – 11:00 AM  
There are a number of livestock and dairy related programs that are offered by USDA RMA. This webinar will provide an update on these policies and will be conducted by a USDA RMA Program Specialist.

**FSA NAP Program Update webinar:**  
1/27/22, 11:00 AM – 12:00 PM  
USDA Farm Service Agency (FSA) offers the Non-Insured Crop Insurance (NAP) program as well as other crop insurance programs. This webinar will provide an update on the programs and will be conducted by a USDA FSA Program Specialist.

**Register at: [s.uconn.edu/CropInsuranceWebinars](https://s.uconn.edu/CropInsuranceWebinars)**

**Multi-Peril Crop Insurance & the NEW Direct Market Tomato Insurance Program webinar:**  
2/1/22 12:00 - 1:00 PM  
Multi-Peril Crop Insurance (MPCI) policies have received changes, including the new Direct Market Tomato policy. This webinar will provide an update on these policies and will be conducted by a USDA RMA Program Specialist.

**New WFRP Micro Provisions Crop Insurance webinar:**  
2/3/22 12:00 - 1:00 PM.  
Conducted by USDA RMA Program Specialist. Introducing the NEW Micro Provisions of Whole Farm Revenue Protection (WFRP) for the 2022 crop year. Farmers with gross sales of under \$100,000 will qualify for this program. Please note this webinar will also include important information on the traditional WRFP.

**UCONN**  
COLLEGE OF AGRICULTURE,  
HEALTH AND NATURAL  
RESOURCES  
EXTENSION & PLANT SCIENCE  
AND LANDSCAPE ARCHITECTURE

**USDA**  
United States  
Department of  
Agriculture  
Risk Management Agency

This material is funded in partnership by USDA, Risk Management Agency, award #RMA21CPT0011598

Registrarse aquí



English → Spanish



## CAES ANUNCIA LA RENOVACIÓN DE LA CUARENTENA DE LA MOSQUETERA PUNTA PARA CONNECTICUT

La Estación Experimental Agrícola de Connecticut (CAES), en cooperación con el Departamento de Protección y Cuarentena de Plantas (PPQ) del APHIS del USDA, continuó detectando poblaciones en expansión de la mosca linterna manchada (SLF) en Connecticut hasta 2021. El Director de CAES anuncia la renovación de la Orden de Cuarentena para SLF que se estableció el 1 de julio de 2021, a **partir del 1 de enero de 2022**. Puede encontrar más información sobre SLF, la orden de cuarentena y los requisitos estatales de cuarentena a continuación.

[Haga clic aquí para más información](#)



## EL PLAN DE ACCIÓN BIDEN-HARRIS PARA UNA CADENA DE SUMINISTRO DE CARNE Y AVES MÁS JUSTA, MÁS COMPETITIVA Y MÁS RESILIENTE

La Administración Biden-Harris dedicará mil millones de dólares en fondos del Plan de Rescate Estadounidense para la expansión de la **capacidad de procesamiento independiente**. USDA revisó casi 450 comentarios recibidos durante el verano en respuesta a su solicitud de aportes sobre la mejor manera de aumentar la capacidad de procesamiento



English → Spanish



- Ampliar y diversificar la capacidad de procesamiento de carnes y aves;
- Aumentar los ingresos de los productores;
- Proporcionar a los productores la oportunidad de tener propiedad en las instalaciones de procesamiento;
- Crear empleos estables y bien remunerados en las regiones rurales;
- Elevar el nivel de la salud, la seguridad, la capacitación y los salarios de los trabajadores para los trabajos de envasado de carne;
- Estimular la colaboración entre productores y trabajadores;
- Coinversión estatal, tribal y privada inmediata; y
- Proporcionar a los consumidores más opciones.

Con estos fines, el USDA ha aumentado los fondos disponibles y está publicando nuevos detalles del programa para apoyar la cadena de suministro de carnes y aves. Para leer la declaración completa de la Casa Blanca, siga el enlace a continuación.

[Lee mas](#)

## SE ACERCAN LOS PLAZOS PARA LAS OPORTUNIDADES DE FINANCIAMIENTO PARA LA CONSERVACIÓN DEL NRCS PARA EL AÑO FISCAL 2022

El Departamento de Agricultura de EE. UU. (USDA) anuncia las oportunidades de asistencia para el año fiscal 2022 para productores agrícolas y propietarios privados de tierras para programas clave, como el [Programa de Incentivos de Calidad Ambiental](#) (EQIP); [Programa de Administración para la Conservación](#) (CSP); [Programa de Servidumbres de Conservación Agrícola](#) (ACEP) - Servidumbre de Tierras Agrícolas (ACEP-ALE), Servidumbre de Reserva de Humedales (ACEP-WRE); [Programa de Asociación para la Conservación Regional](#) (RCPP); y [asistencia en gestión agrícola](#) (Programa AMA). Si bien el Servicio de Conservación de Recursos Naturales (NRCS) del USDA acepta solicitudes para estos programas durante todo el año, los productores y propietarios de tierras deben presentar su solicitud antes de las fechas de clasificación específicas del estado para ser considerados para la financiación de este año. En Connecticut, estas fechas incluyen:

- 14 de enero de 2022 - Ronda 2 para EQIP y AMA
- 14 de enero de 2022 - [RCPP Bosque patrimonial del sur de Nueva Inglaterra](#)
- 28 de enero de 2022 - ACEP-ALE y ACEP-WRE
- 18 de febrero de 2022 - CSP



English → Spanish



## SEMINARIO WEB PARA PRODUCTORES DE CÁÑAMO DE CT

El Departamento de Agricultura de Connecticut (CT DoAg) organizará un seminario web para productores de cáñamo el 25 de enero de 5:30 p. m. a 6:30 p. m. para revisar los cambios contenidos en el plan estatal recientemente aprobado para la producción de cáñamo. El plan aprobado respalda la ley de cáñamo de Connecticut y rige el registro, la producción y el cumplimiento para el cultivo de cáñamo a partir de 2022.

Para obtener más información sobre el seminario web o la regulación del cáñamo en Connecticut, visite la [página web del Programa de cáñamo de Connecticut](#).

## SEIS CONDADOS APROBADOS PARA DECLARACIÓN FEDERAL DE DESASTRE AGRÍCOLA DEBIDO AL HURACÁN IDA

El 21 de diciembre, el gobernador Ned Lamont anunció que recibió un aviso del secretario del Departamento de Agricultura de EE. UU., Tom Vilsack, de que se aprobó una declaración de desastre agrícola para partes de Connecticut debido al impacto de los restos del huracán Ida en el estado a principios de septiembre. .

La declaración hará que los agricultores en seis de los condados del estado, incluidos Hartford, Middlesex, New Haven, New London, Tolland y Windham, sean elegibles para ser considerados para cierta asistencia por desastre de la Agencia de Servicios Agrícolas para cubrir las pérdidas de producción de la tormenta, como como préstamos de emergencia, siempre que se cumplan los requisitos de elegibilidad. Si bien Middlesex y New London se nombran como condados principales en la declaración, los otros cuatro se nombran como condados de desastre contiguos, lo que hace que los agricultores en los seis condados nombrados sean elegibles para recibir asistencia.

Los agricultores tendrán ocho meses a partir de la fecha de la declaración secretarial de desastre para solicitar préstamos de emergencia. La Agencia de Servicios Agrícolas considera cada solicitud de préstamo de emergencia por sus propios méritos, teniendo en cuenta el alcance de las pérdidas de producción en la granja y la seguridad y capacidad de pago del operador. Los agricultores interesados en solicitar la asistencia deben comunicarse con [la oficina local de la Agencia de Servicios Agrícolas](#).

En agosto, se aprobó una declaración de desastre agrícola federal similar para Connecticut como resultado de los daños causados por la tormenta



English → Spanish

**FEMA**

## FECHA LÍMITE DEL DESAFÍO BUENOS EMPLEOS DE EDA EXTENDIDA

El Good Jobs Challenge está diseñado para respaldar las necesidades del sistema de fuerza laboral regional identificado de un solicitante a través de un solo premio integrado. La EDA otorgará premios a la Entidad líder del sistema de un sistema de fuerza laboral regional o a la Organización troncal de una asociación sectorial como solicitante principal. Estas organizaciones pueden otorgar subconcesiones a otros destinatarios elegibles según sea necesario para el proyecto propuesto y según lo apruebe la EDA. **El plazo para presentar la solicitud se ha ampliado hasta el 10 de febrero de 2022.**

Los solicitantes elegibles para el Good Jobs Challenge de EDA incluyen:

- Organización Distrital;
- Tribu India o un consorcio de Tribus Indias;
- Estado, condado, ciudad u otra subdivisión política de un Estado, incluida una unidad de propósito especial de un gobierno estatal o local dedicada a actividades de desarrollo económico o de infraestructura, o un consorcio de subdivisiones políticas;
- Institución de educación superior o un consorcio de instituciones de educación superior; o
- Organización o asociación pública o privada sin fines de lucro, incluidos los sindicatos, que actúa en cooperación con funcionarios de una subdivisión política de un Estado

Las personas o entidades con fines de lucro, incluidas las instituciones de educación superior con fines de lucro, no son elegibles.

Para obtener más información, siga el enlace a continuación.

[Obtenga más información en el sitio web de EDA](#)



English → Spanish



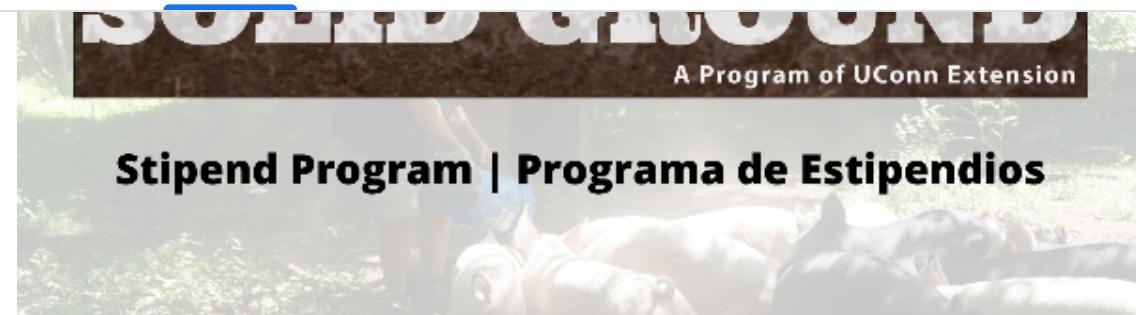
## 2022 SIEMBRA PARA EL ÉXITO ESTIPENDIO PARA AGRICULTORES PRINCIPIANTES DE COLOR

La oportunidad: Southern New England Farmers of Color Collaborative (SNEFCC) quiere posicionar a los agricultores de color para que estén listos para las nuevas oportunidades que surgirán y brindarles las habilidades y capacidades necesarias para construir y mantener empresas agrícolas exitosas ahora y en el futuro.

SNEFCC distribuirá un total de \$30,000 en fondos de estipendios (\$10,000 por estado) a granjeros de color elegibles en CT, MA y RI. Las solicitudes de estipendios pueden oscilar entre un mínimo de \$500 a \$1000 por negocio agrícola.

**Las solicitudes deben presentarse antes del 26 de enero de 2022 a las 11:59 p. m. EST**

[Aplicar aquí](#)



## BONIFICACIONES DE TIERRA SÓLIDA PARA AGRICULTORES NUEVOS Y PRINCIPIANTES *In English Debajo*

La siguiente oportunidad está destinada a agricultores nuevos y principiantes con menos de 10 años de experiencia operando su propio negocio. Estos fondos están destinados a ayudar a los agricultores nuevos y principiantes a comprar mejores herramientas y realizar mejoras en sus operaciones en lugar de depender de insumos de bajo costo/baja calidad. UConn Extension y sus socios están ansiosos por ver que estos fondos tengan un impacto significativo en las empresas agrícolas y el bienestar de los agricultores.

### **Quien es elegible:**

- Operadores agrícolas de Connecticut que han estado operando su propio negocio por menos de 10 años
- Aspirantes a propietarios de negocios agrícolas de Connecticut que planean lanzar su negocio en 2022 y tienen más de una temporada de experiencia agrícola en la granja de otra persona
- Jardineros de mercado en Connecticut con al menos una temporada de experiencia vendiendo sus productos

### **Propósito del estipendio:**

El programa Solid Ground de UConn Extension busca poner a disposición estipendios para agricultores nuevos y principiantes con los siguientes propósitos:

- Compra de insumos como semillas, compost, enmiendas de suelo, mulch, alquiler de equipos, compra de equipos pequeños, materiales para el manejo integrado de plagas.
- Para compensar los costos del productor asociados con las prácticas de conservación, preparación de la tierra, arrendamiento de tierras y conectividad Wi-Fi.
- Asistencia más allá de los tipos mencionados anteriormente que son relevantes para impulsar el negocio debido a COVID-19.

### **Nivel de estipendio:**



English → Spanish

**Cronología:**

**Las solicitudes deben recibirse antes de las 5:00 p. m. del 21 de enero de 2022.**

Para obtener más información sobre el programa y para aplicar, siga el enlace a continuación.

[Aprende más aquí](#)



**Women's Business**  
Development Council

**SUBSIDIO DE PARTICIPACIÓN DE EQUIDAD**

El Women's Business Development Council tiene un anuncio especial:

**la ronda 4 de Equity Match Grant se abrirá entre el 17 de enero y el 13 de febrero de 2022 .**

¡El Programa Equity Match Grant está diseñado para ayudar a las empresas propiedad de mujeres a crecer! Se otorgarán subvenciones entre \$2,500 y \$10,000 para proyectos claramente definidos que tendrán un impacto medible en el negocio, su crecimiento y rentabilidad. Los fondos de la subvención no se pueden utilizar para gastos operativos, nómina o mejoras inmobiliarias.

Las próximas sesiones informativas se realizarán en las siguientes fechas:

Martes 18 de enero de 11:00 a 12:00

Lunes 24 de enero, de 17:30 a 18:30

Miércoles 2 de febrero de 11:00 a 12:00 horas

Lunes 7 de febrero de 17:30 a 18:30

Para obtener más información sobre el programa y registrarse, siga el siguiente enlace.

[Aprende más aquí](#)



English → Spanish



El secretario del Departamento de Agricultura de los EE. UU. (USDA), Tom Vilsack, anunció que el USDA está desplegando \$ 100 millones bajo el nuevo Programa de Préstamos Garantizados de la Cadena de Suministro de Alimentos para poner a disposición casi \$ 1 mil millones en garantías de préstamos; estas garantías de préstamo respaldarán la inversión privada en infraestructura de procesamiento y suministro de alimentos que fortalecerá la cadena de suministro de alimentos para el pueblo estadounidense.

El USDA está poniendo a disposición los fondos a través de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense. El programa es parte de los esfuerzos de la Administración Biden-Harris para abordar los desafíos del sistema alimentario que se remontan a décadas y se exacerbaron aún más por la pandemia del COVID-19. Estas inversiones ayudarán a la infraestructura esencial de procesamiento y cadena de suministro que, en última instancia, brindará más oportunidades y precios más justos para los agricultores, brindarán a las personas un mayor acceso a alimentos más saludables y ayudarán a eliminar los cuellos de botella en la cadena de suministro de alimentos. Programa de Préstamos Garantizados para la Cadena de Suministro de Alimentos A través del

### **Programa de Préstamos Garantizados para la Cadena de Suministro de Alimentos**

, USDA se asociará con prestamistas para garantizar préstamos de hasta \$40 millones para ayudar a las entidades elegibles a expandir la capacidad de procesamiento de carne y aves y financiar otra infraestructura de la cadena de suministro de alimentos. Los prestamistas pueden otorgar préstamos a cooperativas elegibles, corporaciones, con fines de lucro, sin fines de lucro, comunidades tribales, organismos públicos y personas en áreas rurales y urbanas.

USDA Rural Development (RD) administrará los préstamos. La financiación se puede utilizar para:

- poner en marcha o ampliar las actividades de la cadena de suministro de alimentos, como la agregación, el procesamiento, la fabricación, el almacenamiento, el transporte, la venta al por mayor o la distribución de alimentos.
- abordar los cuellos de botella de la cadena de suministro.
- aumentar la capacidad y ayudar a crear una cadena de suministro de alimentos estadounidense más resistente, diversa y segura.

El USDA está aceptando solicitudes electrónicas de prestamistas a través del Sistema de solicitud en línea de la cadena de suministro de alimentos hasta que se agoten los fondos. No se aceptarán solicitudes en papel. Para acceder al sistema de solicitud en línea, los prestamistas deben enviar una solicitud a [rdfoodsupplychainloans@usda.gov](mailto:rdfoodsupplychainloans@usda.gov) . Para obtener más información, visite



English → Spanish



## Aplica ya

### SERIE DE CAPACITACIÓN EN LÍNEA ADQUIRIENDO TU GRANJA

Una serie de capacitación virtual para agricultores aspirantes, nuevos y principiantes que se preparan para acceder a tierras agrícolas en Nueva Inglaterra. Aprenda a identificar sus objetivos y establecer parámetros financieros, revise los pros y los contras de ser propietario versus arrendar, realice una búsqueda de terrenos, evalúe propiedades agrícolas, descubra claves para una comunicación exitosa y más.

La serie de capacitación de seis sesiones brindará una introducción completa a los problemas complejos del acceso y la tenencia de tierras de cultivo, y lo pondrá en condiciones de hacer un plan y tomar los siguientes pasos para ingresar a las tierras de cultivo y obtener una tenencia más segura.

#### Los temas incluyen:

- Tenencia de tierras agrícolas
- Identificando tus metas
- Financiamiento de tierras de cultivo y preparación financiera
- Propiedad frente a arrendamiento
- Encontrar tierras de cultivo
- Comunicación y negociación

**¡Únete a nosotros este invierno!** Miércoles por la noche de 6:30 a 8:00 p. m. todos los días:

19 de enero de 2022  
26 de enero de 2022  
2 de febrero de 2022  
9 de febrero de 2022  
16 de febrero de 2022  
23 de febrero de 2022

La tarifa de registro de escala móvil permite un mayor acceso a los eventos mediante el pago de una cantidad que se ajuste al presupuesto. Aquellos que paguen la tarifa sugerida ayudarán a apoyar la participación de otros. La cuota de inscripción sugerida es de \$50. El registro le da acceso a la serie completa, así como a las hojas de trabajo de la clase, los folletos de recursos y las grabaciones de las sesiones para verlos a su conveniencia.

Para obtener más información, llame al 603-357-1600 o envíe un correo



English → Spanish



## Registrarse aquí

### AÑADE TU NEGOCIO AL MAPA CRECIDO DE CT

El Departamento de Agricultura, en coordinación con CT NOFA, ofrece una variedad de listados en línea en la página [CT Grown Map](#). Todos los negocios agrícolas, puestos de granja y mercados de agricultores son bienvenidos a postularse. No hay cuota para participar y se aceptan solicitudes durante todo el año. Para solicitar ser incluido en la lista, visite el [formulario de Google de mapas de cultivo de CT](#).

### Precios del mercado agrícola

#### Subasta de ganado de Middlesex - CT

*Precios proporcionados el 29 de noviembre de 2021*

#### New Holland Dairy Auction - New Holland, PA

[New Holland, PA Hay Report](#)

#### Precios del mercado de agricultores de CT

*Precios proporcionados el 22 de octubre de 2021*

#### USDA México Canadá Actualización semanal

[Frutas y verduras al por](#)

#### Huevos regionales del noreste Huevos

[mayor - Boston Flores ornamentales al por mayor - Boston](#)

[con cáscara de Nueva Inglaterra](#)

[Resumen de la subasta semanal de ganado](#)

[de Pensilvania Subasta de ganado de Pensilvania - Eighty Four, PA](#)

### anuncios

#### **En venta**

1-R. Blumenthal & Donahue es ahora la primera agencia de seguros de agronegocios NATIONWIDE independiente de Connecticut. Cultivadores de árboles de Navidad, apicultores, criadores de ovejas, agricultores orgánicos y



English → Spanish



2-R. Seguro agrícola, de propiedad y comercial: lo hacemos todo. Llame a Blumenthal & Donahue al 800-554-8049 o [www.bludon.com](http://www.bludon.com)

3-R. Cercas eléctricas Gallagher para granjas, caballos, control de venados, jardines y colmenas. [Valla eléctrica de Sonpal 860-491-2290.](#)

46-R. Lynn Blackmer, agente local de seguros agrícolas de Nationwide. Certificación AFIS. Certificado como Farm Master a nivel nacional. Sirviendo a CT y RI. Granja de cualquier tipo/tamaño. Los miembros de CT Farm Bureau pueden calificar para descuentos. Celular: 860-377-8947. [lblackmer@caluoriinsurance.com](mailto:lblackmer@caluoriinsurance.com) Citas disponibles en cualquier momento.

50-R. Las Agencias de Seguros SIG ofrecen una amplia gama de transportistas, pueden ahorrarle hasta un 23% en su seguro agrícola y brindarle una mejor protección. Referencias disponibles de agricultores satisfechos. Llámenos para todas sus necesidades de seguros con ubicaciones en CT, RI, NY y NH. Comuníquese con nuestro departamento AG al 866-346-3744, opción 4.

54-R. Trasplantadoras, sembradoras de vacío, fertilizadoras, sembradoras y cosechadoras de ajos y patatas. Equipos de precisión de alta calidad fabricados en Italia para los mercados de hortalizas, tabaco, cáñamo, frutas y flores. Llámenos o envíenos un correo electrónico hoy para obtener más detalles. Griffin Farm Equipment, LLC. 860-508-2426, [Griffinfarm@aol.com](mailto:Griffinfarm@aol.com) ; [www.griffinfarmtools.com](http://www.griffinfarmtools.com)

55-R. 250 Fardos de paja limpia de centeno amarillo dorado, corte 6/1, fardos grandes. 203-506-6318.

## Querido

42-R. Vagones de pacas EZTRAIL kicker, cualquier condición. Pagado en efectivo. Llame o envíe un mensaje de texto a George, 860-918-5442.

## Oportunidades de trabajo

La Extensión de UConn en la Facultad de Agricultura, Salud y Recursos Naturales está buscando contratar un coordinador de proyecto para ayudar con su programa de capacitación y actividades para nuevos agricultores (Programa de capacitación para agricultores de Solid Ground). El puesto comienza en marzo y es todo el año. La fecha límite para postularse es el 11 de febrero de 2022. [Haga clic aquí para obtener más información sobre el puesto .](#)

CitySeed se está expandiendo y busca un asociado de desarrollo de medio tiempo para unirse al equipo. [Más información](#)



English → Spanish



UConn Extension, en asociación con [Connecticut Farm to School Collaborative](#) ( CTFTSC), está buscando activamente ocupar un puesto de asistente de proyecto temporal durante 6 meses en 2022 a partir de lo antes posible. Esta es una posición a tiempo parcial, parcialmente remota. La fecha límite para postularse es el 17 de enero. [Haga clic aquí para obtener más información sobre el puesto.](#)

UConn Extension está buscando contratar a un especialista en comunicaciones para ayudar con su programa de la granja a la escuela ([Ponga local en su bandeja](#)) y actividades. Este es un puesto temporal basado en proyectos sin beneficios. 20 horas a la semana, hasta un 50% en persona en el Centro de Extensión del Condado de Tolland en Vernon. Fecha límite 31 de enero a las 5 pm [Haga clic aquí para obtener más información sobre el puesto](#).

Extensión de UConn busca contratar a un asistente/asociado de alfabetización alimentaria y agrícola de 4-H para el desarrollo de jóvenes, educador de extensión cooperativa. Fecha de cierre: 31 de enero. Detalles: <https://academicjobsonline.org/ajo/jobs/18891>.

¿Interesado en Publicidad? Haga clic [aquí](#) para obtener detalles sobre las tarifas y la presentación.

### Próximos eventos

([haga clic en la imagen de abajo para obtener información](#))



**2022 Farm Viability Grant**  
Connecticut Department of Agriculture

**Application Period:**  
Monday, November 29, 2021 - Monday, February 14, 2022

<b>Eligible Applicants:</b> Municipalities Groups of Municipalities Regional Councils of Governments Agricultural Non-Profits	<b>Maximum Award:</b> \$49,999
	<b>Match Requirement:</b> 40% of the total project cost

**Projects must respond to one of the following areas of need in CT Agriculture:**  
Diversity, Equity, and Inclusion (DEI) in Agriculture  
Urban Agriculture  
Food Supply Chain  
Farmland Accessibility

**Apply Here!**

Contact Alison.Grabarz@ct.gov with any questions.

Register at  
[newfarmers.uconn.edu/solidground](http://newfarmers.uconn.edu/solidground)

**SOLID GROUND**  
A Program Of UConn Extension

**AG MECHANICS TRAINING SERIES: 2021-2022**

 <b>NOV 13TH</b> <b>CHAINSAW SKILLS &amp; SAFETY FOR WOMEN</b> Intro to safe chain saw operation. Students will learn about PPE, work area safety, basic saw maintenance, chain sharpening. A how to develop a felling plan. Students will have a chance to fell a tree! Bring your own saw, or use ours. <b>For women only.</b>	 <b>NOV 20TH</b> <b>TRACTOR IMPLEMENT OPERATIONS, SAFETY &amp; ADJUSTMENT</b> Safe & precise hookup of tractor attachments is critical on farm! Whether it's 3 point hitch or PTO, if this process is intimidating or difficult for you, join us! Learn the tips for attaching, calibrating, using common tractor attachments smoothly & efficiently.	 <b>DEC 4TH</b> <b>SMALL ENGINE BREAKDOWN &amp; REASSEMBLE</b> Ever wonder what a cultivator looks like? Or where it even is on a weed wacker? Get an in-depth understanding of small engine maintenance & repair by pulling apart and reassembling a small engine. Bring your questions and any small engine that's giving you trouble on your farm.	 <b>DEC 11TH</b> <b>ADVANCED WELDING USING METAL INERT GAS METHODS</b> Did you attend our welding workshop last year? Are you a novice welder? This workshop is perfect for us as we go deeper into welding using MIG (Metal Inert Gas) and take on bigger welding tasks that you might encounter on your farm.	 <b>FEB 5TH</b> <b>POWER TOOLS &amp; CARPENTRY BASICS FOR BIPOC FARMERS</b> Get familiar with the power tools & carpentry skills that you'll need on your farm. Learn how to use an impact driver, drill, air nailer, table saw, & more. You'll leave with your new skills to complete a project to take home! <b>For those identifying as BIPOC only.</b>	 <b>FEB 12TH</b> <b>FIELD IRRIGATION</b> Irrigation is a critical part of growing food. Reliable water infrastructure is key! Learn about drip lines, sprinklers, overhead guns, tile drainage, and reliable sources for your irrigation components.
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

COST PER WORKSHOP \$25 - Luncheon included | SPACES ARE LIMITED! REGISTER TODAY!  
If this event is a pre-approval, you may request a signoff for Host wages and/or travel expenses from your supervisor. Please contact Alison.Grabarz@ct.gov for more information.  
COVID-19 GUIDELINES: MASKS OR CLOTH FACE COVERINGS THAT COVER A PERSON'S NOSE AND MOUTH ARE REQUIRED TO BE WORN AND WE EXPECT MASKS AND SOCIAL DISTANCING MEASURES TO BE USED AT THIS WORKSHOP. PLEASE DO NOT ATTEND IF YOU ARE FEELING WELL, YOU WILL BREACH A RULE.



English → Spanish



**ON-FARM COMPOSTING**

**TUESDAY JANUARY 25TH, 2022**  
1:00 PM - ON ZOOM [REGISTER HERE](#)

**PRESENTERS:** YOKO TAKEMURA - ALEX CARPENTER  
ASSAMAGA FARM

Building biological active compost on small farms. Yoko and Alex will share their composting system, which uses vertical tools with a low starting point to make a high quality compost that is used in small amounts for ongoing inoculation of the soil rather than to boost OM% or add significant amounts of nutrients. It is also excellent material for making compost extracts, teas and/or feeding worm bins.

**SATURDAY MARCH 26TH, 2022**  
10:00 AM - 4:00 PM [REGISTER HERE](#)

**TOBACCO ROAD FARM - LITCHFIELD, CT**  
**AUTHOR:** NO-TILL INTENSIVE VEGETABLE CULTURE  
BRIAN OTTAWA

Brian will provide mountains of details on agricultural techniques and will also demonstrate specific equipment adapted for No-till operations. These specialized tools will be especially game changing for saving on labor and increasing efficiencies on your farm.

**ECOLOGICAL GROWING**

**SATURDAY APRIL 2ND, 2022**  
10:00 AM - [REGISTER HERE](#)

**HIGH HILL ORCHARD - MERIDEN, CT**  
**PRESENTER:** WAYNE YOUNG

Explore how ecological growing can be implemented to support reduced or no pesticides use operations. Learn how building soil health leverages other natural systems in order to manage pests and environmental challenges.

These trainings are supported by the National Institute of Local and Regional Agriculture, USDA Department of Agriculture, under award number 2020-YK17-3275a.

## Connecticut Urban Agriculture Opportunities Roundtable

For: Stakeholders in agriculture, urban agriculture, food-related community-based organizations and NGO's, food producers, new farmers



Please join us for a comprehensive introduction to funding opportunities in Urban Agriculture in Connecticut for producers; new, beginning or interested farmers; nonprofits and more.

We will discuss opportunities to grow, develop and begin farming in urban and suburban areas in Connecticut; so if you are a farmer, have a dream of someday farming, or if you are a nonprofit that supports food production in Connecticut, we invite you to join us for these interesting and informative webinars.

This is an introduction to funding opportunities with subsequent webinars being planned around topics such as grant writing, technical support and market access, training and best practices and vertical farming opportunities adjacent to public housing sites. Webinars will be recorded and available following the session. Each webinar will have time for questions and answers.

Wednesday, January 19, 2022 | 7:00 pm to 8:45 pm EDT

[Register HERE](#)

### Session Includes:

7:00pm:

**Welcome and Introductions:**  
Bryan Hubbard, Commissioner, Connecticut Department of Agriculture  
Dr. Jason White, Director, Connecticut Agricultural Experiment Station  
Indrajit Chauhan, Ph.D., Dean and Director, UConn College of Agriculture, Health and Natural Resources

7:15pm

**Overview of USDA Urban Agriculture Programs**  
Joe Heller, Natural Resources Specialist, Office of Urban Agriculture and Innovative Production, USDA Extension



**Perspectives from Experts in Urban Agriculture**

Jeff Martin, Extension Educator, Food Systems & Locally Grown Specialist, UConn Extension  
Dr. Leigh Whitinghill, Department of Forestry and Horticulture, Connecticut Agricultural Experiment Station  
Cyrena Thibodeau, Agricultural Marketing & Inspection Representative, Connecticut Department of Agriculture

8:20pm

**Questions and Answers**



Facebook



Instagram



Pinterest



Sitio web

Copyright © 2022 Departamento de Agricultura de Connecticut, Todos los derechos reservados.

Puede [actualizar sus preferencias](#) o [darse de baja de esta lista](#).